Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels

Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein

Band: 10 (1901)

Heft: 24

Rubrik: Kleine Chronik

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Der Herr Einsender meint nämlich, es müsse die durchschnittliche Besetzung der Betten auf die Jahresgeschäfte einerseits und auf die Sai-songeschäfte mit kurzer und langer Saisondauer anderseits, also auf 3 Kategorien verteilt werden. anderseits, also auf 3 Kategorien verteilt werden. Bei unsern jährlichen Erhebungen fällt hauptsächlich die geschäftliche Seite des Fremdenverkehrs ins Gewicht und tritt an Stelle des finanziellen Ergebnisses; worüber Anhaltspunkte nicht jedes Jahr vorhanden, weil schwer erhältlich, die prozentuale Bettenbesetzung als Barometer; dies bedingt jedoch, dass die Saisongeschäfte gleich behandelt werden, wie die Jahresgeschäfte. Wenn der Korrespondent der "Z.P.," den Beweis erbringen kann, dass die Besitzer von Saison-geschäfte, hier Hynotheken und andern Schulden erbringen kann, dass die Besitzer von Saison-geschäften ihre Hypotheken und andern Schulden nur während den Betriebsmonaten zu verzinsen haben, dann lassen wir den Einwand betreffend Ausscheidung der Bettenbesetzung auf Jahres-und Saisongeschäfte gelten, andernfalls aber nicht. Die vom Einsender erwähnte Bauwut ist noch lange kein Beweis von der Büte der Hotellerie, lange kein Beweis von der Blute der Hotellerte, sondern ein ungesunder Zustand; denn dadurch wird der Entwicklung des Fremdenverkehrs um Jahre vorausgeeilt und wirkt dies selbst-verständlich nachteilig auf die prozentualen Ziffern der Bettenbesetzung.

Warum soll man übrigens nicht ehrlich genug sein, eine schlechte Saison einzugestehen? Gewisse Fremdenplätze werden auch vom Jahre 1900 als von einem guten Jahre reden, gemeinen jedoch bleibt es, was es wa Fehljahr.

Le Français ne voyage pas.

Nous lisons, sous ce titre, dans le Figaro:
On m'avait dit à Lucerne: "Nous voyons ici beaucoup plus d'Allemands que de Français; cela s'explique, nous sommes dans une région de langue allemande; mais vous trouverez une grande différence dans la Suisse française. A Montreux, à Lausanne, à Genève et partout sur les bords du lac Léman vous acquerrez la certitude que le nombre des touristes français vest en augmentation constante " y est en augmentation constante.

Or, à Genève et à Lausanne, cette indication or, a Geneve et à Lausainne, cette indication ne m'a point été confirmée. On m'a dit, au contraire, sans toutefois appuyer ces affirmations de documents précis, que le nombre de visi-teurs français était à peu près invariable an-

A Montreux, où i'ai trouvé des chiffres ofs, j'ai pu relever qu'en 1896 le nombre visiteurs français et allemands ne présen-qu'un écart assez faible; Français 4233;

Mais depuis, les Allemands gagnent chaque année dans une proportion double de celle des Français. Ainsi, de 1896 à 1900, la statistique de Montreux porte le nombre des Allemands de 4849 à 7012, soit une augmentation de 2353 pour la dernière année, et le nombre des Fran-çais de 4233 à 5404, c'est-à-dire avec une aug-pentation, de 1171; sendement eur le mème mentation de 1171 seulement sur la mème année: moitié moins que les Allemands. Et pourtant, nous sommes sur un sol où règne la langue française.

gue française. La même statistique présente pour les Belges chiffres suivants: 1933 en 1896, 2997 en 90; soit une augmentation d'un millier en-1900; soit une augmentation d'un millier en-viron, c'est-à-dire que la Belgique fournit à elle seule une augmentation presque équivalente à celle de la France entière.

celle de la France entière.

Et comme conséquence de ce principe, je constate que les établissements de bains de la vallée du Rhône — Aigle, Bex, Lavey, Martigny — sont déjà en plein fonctionnement, tandis qu'à Evian, où la clientèle est essentiellement française, ni établissement de bains, ni

ment française, ni etablissement de bains, ni les hôtels ne sont encore ouverts, bien qu'un de nos confrères parisiens publie le contraire. Mais on ne fait pas aux Français le seul reproche de ne pas voyager, on ajoute encore: "ils ne savent pas voyager".

reproche de ne pas voyager, on ajoute encore: "ils ne savent pas voyager".

"Les Anglais, qui sont passés maitres en matiere de voyages, me dit-on, nous arrivent généralement au commencement de la saison; ils profitent ainsi du temps où les hôtels ne sont pas surchargés, ils ont de meilleurs logements, on les traite mieux et à meilleur compte. "Les Français, au contraire, viennent toujours au plein de la saison; ils nous arrivent comme des avalanches au moment où il n'y a plus de place, où tout est plus cher, et ils s'étonnent que nous soyons impuissants à les récevoir. L'Anglais qui vient chez nous commence par établir ses conditions et discuter le prix de son séjour; avec lui, dès le premier jour, nous sommes fixés; point de surprise de part et d'autre. Le Français, au contraire, ne demande ni prix ni conditions; il en résulte souvent pour lui des mécontentements, pour nous des déceptions. L'Anglais voyage avec un bagage aussi mince que possible: le Français traine à sa suite des malles énormes; les dames françaises veulent briller dans les hôtels comme dans leurs salons, et, tout en s'astreignant à se faire suivre d'un bagage encombrant et inleurs salons, et, tout en s'astreignant à re suivre d'un bagage encombrant et infaire set lare surve a un bagage encombrant et in-utile, elles éprouvent souvent des déceptions les plus pénibles. Il n'est pas étonnant, par exemple, de voir arriver dans nos stations d'attitude, où à toute époque, les fourrures sont des dames françaises avec des robes de mousseline. Elles restent quelques heures et se sauvent en toute hâte."

H. Berthe.



Stearin- und Wachsflecke aus Tisch-decken entfernt man zuerst vorsichtig mit dem Messer, unterlegt den Stoff mit Lösch-oder Filtirrpapier und reibt dann mit hygros-kopischer Watte; auch Benzin thut gute Dienste.

Ein einfaches Verfahren, auf Glas zu schreiben, wird in-dem Pariser "Cosmos" angegeben und dürfte sich für mannigfache Zwecke empfehlen, zumal es von denkbar grösster Einfachheit ist. Schon vor etwa drei Jahren machte Prof. Margot aus Genf eine merkwürdige Eigenschaft gewisser Metalle, wie Zink, Kadmium, besonders Magnesium und Aluminium bekannt, derzufolge sie am Glas haften bleiben und metallische Spuren darauf hinterlassen. Der Genfer Physiker wies schon darauf hin, dass man auf Glas schreiben könnte, wenn man ein Stück dieser Metalle in einem Zeichenstift einspannt. Es ist unerklärlich, dass diese wichtige Entdeckung bisher fast gar nicht Ein einfaches Verfahren, auf Glas zu Zeichenstift einspannt. Es ist unerklärlich, dass diese wichtige Entdeckung bisher fast gar nicht ausgenutzt worden ist, denn man braucht nur einen Aluminiumstift zur Hand zu haben, um damit auf Glas ebenso gut schreiben zu können, wie mit einem gewöhnlichen Bleistift auf Papier. Das Verfahren empfiehlt sich umsomehr, als die auf dem Glas erzeugte Schrift sich weder durch Waschen noch durch Reiben entfernen läset alse eben dunzehn ist. Das Metall schösit lässt, also sehr dauerhaft ist. Das Metall scheint lässt, also sehr dauerhaft ist. Das Metall scheint sich mit der Oberfläche des Glases derart zu verbinden, dass es nicht mehr daraus entfernt werden kann und sogar solchen Flüssigkeiten widersteht, die das Glas selbst angreifen. Neuerdings hat .Prof. Berger von der Universität Brüssel noch weitere Versuche mit diesem Verfahren angestellt und es für ausgezeichnet be-funden, besonders wenn das Glas vorher mit lunden, besonders wenn die Gibs vorher mit einigen Tropfen einer Lösung kieselsauren Kalis befeuchtet wird. Eine vorzügliche Verwendung kann diese Aluminiumschrift zur Herstellung dauerhaften Bezeichnungen auf Glasgeräten fünden, deren Inhalt bisher meist durch Aufkleben von papiernen Etiketten vermerkt wurde.

X-Strahlen und Hotelspitzbuben. Besitzer mehrerer New-Yorker Hotels haben sich in der letzten Zeit vielfach über den Ver-lust von Löffeln, Salznäpfen und andern kleinen Silbersachen beklagt, die von langfingrigen Gästen als "Andenken" mitgenommen wurden. Ein Hotelbesitzer erklärt, er habe seit Anfang des Jahres mehrere hundert Löffel verloren. "Diese Hoteloesitzer erkiart, er naou seit Antang des Jahres mehrere hundert Löffel verloren. "Diese "Andenken-Jäger", meinte er, "uehmen nicht nur Löffel fort, sondern auch kleine Möbelgegenstände aus den Zimmern. Ich glaube, einige würden die Bettvorhänge mitnehmen, wenn sie der Entdeckung entgehen könnten. Die "Souvenir-Schrulle" wird derart lästig, dass wir schliesijch die Löfel und odera nurisbande wir schliesslich die Löffel und andere anziehende Gegenslände an die Kette legen müssen, um sie sicher zu behalten." Ein lustiger Zwischen fall ereignete sich bei einer Gesellschaft, die kürzlich in einem eleganten Hotel stattfand und kurzhen in einem eiegannen notei sautnam und in der man mit X-Strahlen operierte. Die Strahlen wurden plötzlich auf eine Dame gelenkt und enthällten einen in ihrer Täille verborgenen Löffel. Es war gerade nach dem Diner der Gesellschaft, und die Dame hatte den Löffel als "Souwenir" mitgenommen. Die Entdeckung überruschte die Missethäterin plötzlich und verweschte orsese Heiterkeit. Die verwierte Diehlich überraschte die Missethäterin plötzlich und ver-ursachte grosse Heiterkeit. Die verwirrte Diebin errötete und stammelte bei dieser Aufsehen erregenden Enthällung ihrer Schuld, dass sie den Löffel nur als Erimerung an einen sehr angenehmen Abend mitgenommen hätte. Mehrere andere Damen der Gesellschaft machten aller-hand Ausflüchte, damit an ihnen keine Ex-perimente vorgenommen würden. Die Hotel-besitzer denken nun daran, den X-Strahlen-Apparat als Schutz für ihre Silbersachen zu gebrauchen.

Statistik der Pariser Weltausstellung. Wie jetzt festgestellt ist, beläuft sich die Zahl der Besucher der vorjährigen Weltausstellung in Paris auf 50,850,338 Personen; durch das Monumenthalthor am Concordiaplatz, also unter der "Pariserin" durch, sind eingezogen: 8,601,881. Gegenstände verloren: 40,000 und zurückge-Gegenstände verloren: 40,000 und zurückge-forder: 12,000. An Nahrungsmittlen verzehrt wurde: 34,560,000 kg Fleisch, 12 Millionen Stück Geftügel, 15 Millionen kg Fisch, 186 Mill-ionen Eier. Ungewöhnlich boch bezifferte sich der Wagenverkehr: 100,000 betrug die Durchder Wagenverkein: 100,000 betrüg die Diren-schnitiszahl der Wagen, die täglich vor der Ausstellung ihre Gäste abluden, ganz unab-hängig von den 52,657,000 Passagieren der Omnibusse und Tramwagen, der 10,185,000 die auf den Seineboten anlangten. Auffällig wenig aber wurden die Beförderungsmittel inner-balb des Ausstellungsraumes henutzt: das anwenig aber wurden die beiorderungsmittet inner-halb des Ausstellungsraumes benutzt: das an-fänglich so beliebte Rolltrottoir hatte nur 6½ Millionen und die elektrische Bahn nur 2½ Millionen Fahrgäste. Fast unglaublich erscheint die Eröffnung, dass während der sechs Monate unter diesem Menschenschwarme nur wenige Diebstähle verzeichnet wurden, 478 im ganzen und doch herrschte im Anfange der Ausstellung besonders unter den Diamantenhändlern der besonders unter den Diamantenhändlern der Invallden-Esplanade, eine wahre Panik ob der drohenden Gefahren. Aber wahrscheinlich ver-breitete die wahrhaft drakonische Strenge, mit welcher die ersten Taschendiebe verurteilt wurden, einen heilsamen Schrecken. Dass daneben nur 53 Raucher (innerhalb der Galerien) und 109 Trunkenbolde abgefasst wurden, verdient wohl kaum der Erwähnung.

Ueber die Wanderungen und das Ueber die Wanderungen und das Wachstum der Lachse sind von dem norwe-gischen Fischerei-Inspektor Landmark seit meh-reren Jahren Beobachtungen angestellt worden, deren interessante Ergebnisse er in seinem "Be-richt über die norwegischen Süsswasserlische-reien in den Jahren 1897 und 1898" mitteilt. In diesen beiden Berichtsjahren allein wurden In diesen beiden Berichtsjahren allein wurden von früher gefangenen und dann mit Zeichen versehen wieder ausgesetzten 800 Lachsen 41 Stück wiedergefangen, von denen 37 in Flüssen und 4 in offener See gezeichnet worden waren. 28 Lachse wurden in denselben Flüssen wiedergefangen, in denen sie mit Zeichen versehen worden waren, und 9 Stück in offener See. Nicht ein einziger gezeichneter Lachs war in einem fremden Flusse wiedergefangen worden. Die neun in der See wiedergefangenen Lachse fand man in einer Entfernung von 10 bis 180 km von der Mündung des Flusses, in welchem sie gezeichnet worden waren. Die Zeit, in der die gezeichneten Lachse wiedergefangen wurden, schwankte zwischen wenigen Tagen und über 18 Manaten. Ein Lachs der 70 km van der 18 Monaten. Ein Lachs, der 70 km von der Mündung des Flusses entfernt gefangen wurde Mundung des Flusses entfernt gelangen wurde, hatte diese Strecke in vier Tagen zurückgelegt. Praktisch genommen wächst der Lachs nur während seines Aufenthaltes in der See, aber nicht während er im Flusse sich aufhält. Um dies zu beweisen, wird jeder Lachs bei der Anbringung des Zeichens gewogen. Die Gewichts-Anbringung des Zeichens gewogen. Die Gewichtszunahme war natürlich verschieden. Lachse, die beim Zeichnen bis 3 kg wogen, hatten beim Wiederfangen nach ein und zwei Jahren um 90 bis 200 Prozent an Gewicht zugenommen. Die grösse Gewichtszunahme zeigte ein Lachs, der bei der Anbringung des Zeichens im Sirchusse im Dezember 1895 21 kg wog, beim Wiederfangen im Oktober 1897 aber ein Gewicht von nicht weniger als 72 kg erreicht hatte. Die Beobachtungen bezüglich der Wanderungen der Lachsforellen haben die Thatsache ergeben, dass diese Fische keine weiten Wanderungen unternehmen, sondern nur nach dem Verlassen der Flüsse sich böchstens bis zu den innern Teilen der Fjorde begeben und dann zur Laich-Teilen der Fjorde begeben und dann zur Laich wie die Lachse wieder nach den Flüsser ickkehren, wo sie ausgebrütet worden sind



Baden. Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug 11. Juni 3238.

Der italienische Hotelier-Verein hält seine sjährige Generalversammlung vom 24. bis 27. Juni Venedig ab.

Pilatusbahn. Bis Ende Mai hat die Pilatus-n in diesem Jahr 4196 Personen (1900: 2156) be-

Tellaufführungen Altdorf. Für die acht Vor-

ungen sind in Aussicht genommen: 7, 14, 28, 1, 1, 18, 25. August, 1. und 8. September. Wilderswyl. Das Hotel Jungfrau ist von Hrn. s, Vater, käuflich erworben und in Betrieb gewon wieden. nommen worden

nommen worden.

Zürich. Es hat sich hier eine Aktiengesellschaft
gebildet, welche an der untern Bahnhofstrasse ein
feines Automater-Cafe-Restaurat errichten lässt.

Basel. (Mitget v. Oeffentl. Verkehrsbureau.)
Laut den Zusammenstellungen des Polizeidopartements sind während des verflossenen Monats Mai
in den Gasthöfen Basels 20,404 Fremde abgestiegen.

Cannes. Das Grand Hotel ging in den Besitz des Herrn Dubose aus Havre über. Gerant des Hotels bleibt Herr R. Liebler. – Das Hotel Continental wurde durch Herrn H. Rost angekauft.

Meiringen. Die Reichenbachfall-Bahn hat einen tomobil-Verkehr eröffnet zwischen der Station Brünigbahn und ihrer Haltestelle beim Hotel Alpes.

Alpes. Zermatt. In hier wird mit Eifer an der Wasser-sorgung, Kanalisation und Bessergestaltung der ussen (Trottoirs etc.) gearbeitet. Die Arbeiten den in den niichsten Tagen vollendet sein.

Tirol. Zum Direktor des Trafoihotels ist Herr mburger, früher im Kulmhotel St. Moritz, zuletzt Hocheppan, Tirol, gewählt worden. — Das Sulden-tel gehört jetzt dem Erbauer, Herrn Architekt beid

Senmid.

Ein neuer Luxuszug mit Schlafwagen erster Klasse wird vom 1. Juli an von Amsterdam über Köln nach der Schweiz eingerichtet. Er verkehrt täglich, die Abfahrt von Köln erfolgt um 7 Uhr 25 Min. abends, die Ankunft in Basel über Strassburg um 5½ Uhr und über Karlsruhe um 4 Uhr 50 Min. morgens.

de Brit. Burgens.

Lausanne. En séjour dans les hôtels de 1er et de 2e rang de Lausanne-Ouchy, du 22 au 28 mai: Angleterre 1066, Allemagne 484, Suisse 576, France 672, Amérique 356, Russie 248, Italie 55. Divers: Autriche, Belgrique, Pays-Bas, Danemark, Etats balkans, Asie, Afrique, Australie, Turquie, 236. — Total 3693.

Schadenersatz bei Brandfällen. Schadenersatz bei Brandiauen. Die Con-Helvetia hat an das eige Justizdepartement ei Eingabe gerichtet betreffend die gesetzliche Regelu der Haftpilicht gegenüber dem Dienstpersonal i ihre Fahrhabe. Dieselbe Eingabe wurde schon Dezember 1898 gemacht, aber abschlägig beschied Die Union Helvetia rechnet diesmal auf Erfolg.

Die Umon Heivetia reennet diesma auf Erfog. Davos. Amtliche Fremdenstatisitk. Vom 25. Mabis 31. Mai waren in Davos anwesend: Deutsche 378 Engländer 180, Schweizer 230, Franzosen 38, Hol-länder 78, Belgier 25, Russen 82, Oesterreicher 22 Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 38, Diinen Schweden, Norweger 9, Amerikaner 31, Angehörige anderer Nationalikiten 4. Total 1115. Darunter warer 120 Passanten.

120 Passanten.

Englische und Schweizer Hotelpreise. Die "Westen Morning News" enthält folgende Mitteilungen. I. Jeh hatte Pension in einem erstklassigen Hotel in Interlaken zu Fr. 50 per Woche, in England hätte ich 60–80 Fr. hezahlen müssen, ohne sicher zu sein, ebensogut bedient zu werden. 2 Solange die Hotelbesitzer im Westen Englands nicht versuchen, mehr zu bieten und weniger zu verlangen, wird der Kontinent von den Englünder für Erholungsreisen immer vorgezogen werden. 4

für Erholungsreisen immer vorgezogen werden.

"Lloyd-Express". Den Norddeutsche Lloyd in Bremen bereitet im Verein mit der Verwaltung der preussischen Statatesiensbahn, der Reichesisenbahnen in Elsass-Lothringen, der italienischen Mittelmeerbahnen, der internationalen Schlafwagengesellschaft etc. die Einführung eines Luxuszuges vor, der den Namen "Lloyd-Express" erhalten wird und die Hansastädte mit Genua verbinden soll, um eine Verbindung zwischen den Dampfern des "Norddeutschen Lloyd" im Atlantischen Ocean und Mittelmeere herzustellen.

zustellen. Pilatus-Bahn Der diesjährige Sommerfahrplan der Pilatus-Bahn zeichnet sich durch verschiedene neue Verbindungen mit Basel, Zürich und den Berner Oberlande aus. Er ermöglicht dem reisenden Publikum, bei Abfahr von Zürich 8°, von Basel 7°, von Interlaken-Brienzersec 5°, die Ankunft auf Pilatus-Kulm schon 11° vormitdags. Ebenso günstig gestalten sich die Anschlitisse mit den Abendzügen, dir diejenigen Reisenden, welche die Nacht auf Pilatus-Kulm zubringen wollen und sind die Versov vorteilhaft.

Elektrische Strassenbahn St. Beatenberg-Interlaken. Der Bundesrat beantragt den eidgenössischen Rätten die Konzession für eine elektrische Strassenbahn — teilweise Zahnradbahn — von

St. Beatenberg nach Interlaken an Ingenieur Anselmier in Bern zu Handen einer zu bildenden Aktiengesellschaft. Die Kosten der 3,6 Kilometer langen Bahn sind auf Fr. 323,000 berechnet. Die Rentabilitätsrechnung sieht bei Fr. 34,000 Transporteinnahmen Fr. 19,000 Betriebsausgaben nebst Fr. 2000 Einlage in den Erneuerungsfonds einen Ueberschuss von Fr. 13,000 vor, was eine Verzinsung des Anlagekapitals von zirka 4 Proz. gestatten würde.

kapitals von zirka 4 Proz. gestatten würde.

Baden. Den "Ang. Nacht" wird aus der alten
Bäderstadt geschrieben: Sehr ut angelassen hat
Bäderstadt geschrieben: Sehr meisten Hotels sind
schon komplett ber der der der der der der
schon komplett ber der der der kontre sind unt
sich nicht bewährt. Die Bäder bleiben von
Geräusch der Stadt unbeheiligt. Der Kurhauspark
ist mit einem prächtigen Geländer umgärtet und
dadurch den Kurgisten mehr als früher reserviert.
Die herrlichen Umgebungen und Waldungen haben
selbstverständlich durch das erhöhe industriele
Leben an ihrem Reiz auch nichts verloren, im Gegenteil, manches ist geschehen, um sie dem Auge noch
angenehmer zu machen.

Graubfühden. Die jüngste Alponstrasse nitmlich.

angenehmer zu machen.

Graubünden. Die jüngste Alpenstrasse, nämlich diejenige über den Umbrail, ist nun sozusagen vollendet und wird auf die Sommersaison hin eröffnet. Von 16. Juni an verkelnen auf den neuen Strasse von der die Lauf die

kraft ausüben, meint der "Fr. Rh."

Badereisen nach Sibirien werden in einigen

Jahren vielleicht etwas Alltägliches sein, wenn sich
die Bemühungen der russischen Regierung, die zahlriechen Mineralquellen des Transbakal-Gebiets zu
erschliessen, von Erfolg gekrönt zeigen. Die meisten
dieser Quellen sind bisher unerforseht und erfreuen
sich nur unter der örtlichen Bevölkerung eines
grossen Rufes. Der russische Ackerbauminister hat
nun zur Erforsehung dieser Quellen den Balneologen
Prof. Salessek nach Transbakaltien abgesandt. Er
soll namentlich die in der Nilhe der sibirischen Bahn
liegenden Quellen und ihren Gehalt an mineralischen
Salzen erforsehen. Zu diesen Quellen gehören die
heissen Quellen von Turkinsk, im Kreise Bargusiny,
in der Nilhe des Baikalsees, dann die eisenhaltigen
Solblider von Sarassneck, städlich von Tschita, die
Makowjewischen Quellen unswischen, der Liebblingsaufenthalt der reiche Innerwischen, der Liebblingsaufenthalt der reiche Innerwischen, der Liebblingsaufenthalt der reichen Theeibander von Kachta.

Englische Staatsminister und englische Pairs

Nettschimsk, und die Jamarowschen, der Liebungsaufenthalt der reichen Theelkindler von Kiachta.

Englische Staatsminister und englische Pairs als Kneipenbesitzer. Der Abgeordnete Summers veranlasste die Hornusgabe eine Jude en der Statistik, welche nachweisen sollte in verlichen Umfange die Mitglieder des Oberbauses das bekanntlich sehr übertriehene englische Kneipenwesen unterstützten. Das Resultat übersteigt mit seinen verbülffenden Zilfern alle Erwartungen. Die Liste weist u. a. die folgenden Data auf: Der Premierminister Lord Salisbury ist Eigentümer von 11, Public-Houses oder Kneipen, Lord Derby von nicht weniger als 22, der Herzog von Devonshire von 47, der Herzog von Bedford von 50, der Herzog von Rutland von 37, Northumberland von 38, Dudley von 33, Lord Cowper von 22, Dungaven von 11, Hartington von Gwitzshäusern, so dass diese 10 Pairs allein 325 englische Kneipen als persönliches Eigentum besitzen. Sie tällingst notorisch, dass die englische Nobilität ihr Kapital am liebsten in derartigen gewinningen den Unternehmungen anlegt.

Kampf gegen die "Automaten". Der "Gastwitte" in Brealau schreibt: In Gastwittskreisen zirkulieren gegenwärtig Fragebogen, durch die festgestellt werden soll, welche Schädigung die automatischen Restaurants im allgemeinen und speziell für den Gastwirtbestand im Gefolge haben. Die Mehrzahl der Antworten geht darauf hinaus, das senassed ungend ein Verbot, besw. eine scharfe Kontrole der sogenannten Automaten-Restaurants dringend notwendig sei. Junge Leute, so heisst es übereinstimmend in Hunderten von Antworten, denen in den gewähnlichen Restaurants alkoholische Getränke nicht verkauft werden dürfen, haben in den Automaten Gelogenheit, der Völlere in weitestem Masse zu huldigen. Auch bezüglich der Sauberkeit sollen manche automatische Restaurants viel zu wünschen übrig lassen. Das Resultat dieser Umfragen soll zu einer Eingabe an den Reichstag und an den Bundesrath benutzt werden.

Ein Erlass gegen die Weinfälschung aus dem Jahre 1495 findet sich in der "Allgemeinen Landes-ordnung" des Markgrafen Christof I. von Baden. Er ist damit begründet, "dieweil seit länger her viel unziemliche und schidiliche Gemächte bei den Wein-besitzern in Schwang gekommen", und lautet wie feltet.

besitzern in Schwang gekommen", und lautet wie folgt. Keiner, der Wein zu verkaufen hat, soll denselben mit anderen Dingen oder Arzeneien vermischen, sondern jegliches Gewüchs rein belassen, wie es erwachsen ist. Doch mag Einer zur Bereitung der Fässer wohl ein Rünglein Schwefels gebrauchen, um den Wein frisch zu machen, soweit es dem Menschen unschädlich bleibt. ... Ferner soll Niemand einigen Wein mit anderleitigem untermischen, sondern leg-liche Gattung, est Elstisser, Ortenauer, Breisgauer, Rhein- oder Landweit ner vertretze, sollen alle Küfernechten und Küferknechte den Amtleuten an Eidesstatt geloben, sorglich darüber zu wachen, dass kein Wein, welcher zum Verkaufen oder zum Verzapfen bestimmt ist, mit fremdartigen und schädlichen Dingen vermischt und aufgezogen werde.

bestimmt ist, mit fremdartigen und schädlichen Dingen vermischt und aufgezogen werde.*

Etwas mehr Rücksicht. Zu der unter diesem Titel klirzlich in unserem Blatte erschienen Korrespondenz und zu dem von uns diesbezüglich eingenommenen Standpunkte bemerkt der "Merkur", das Organ des Schweiz. Geschäftsreisendenvereins: Diesen Standpunkt wird man anerkennen müssen. Was die Abstinenzfrage anbetrifft, so werden ihre Wogen in ein ruhigeres Bett zurückliessen, sobald sie ihre Schuldigkeit gethan, d. h. das Korrektiv gegen schildiches Uebermass in dem Alkoholgenuss geleistet habet Handelesstand; er darf nicht meitren, in neuen Erscheinungen, die seine Kreise stören, besolut Feinde zu erblicken. Die Adaptionskunst ist as Höchste für Beide. Zahllose Faktoren arbeiten an der Entwicklung des Menschengeschlechts und nur der wird hiebei über den Haufen geworfen, der die Augen zumacht und sich nicht die Mühe gibt, Fühlung mit ihrem Wirken zu suchen. Die Zeichen sind glinstig dafür, dass weder der Reisende noch sein Nährvater gegen den Sirom schwimmen will und wenn sie mit ihm schwimmen, so belien sie nur um so eher oben auf, als sie stramm zu einander halten.

Compagnie internationale des wagon-litz. Les

halten.*

Compagnie internationale des wagon-lits. Les résultats de l'exercice 1900 de cette Compagnie n'ont pas permis, en raison des mécomptes provenant des entreprises auxquelles la Compagnie s'était intéressée à l'Exposition, la distribution d'un dividende aux actionnaires. On a parlé, ces derniers temps, de différentes combinaisons financières qui avaient été soumises au conseil d'administration soit par un établissement de crédit, soit par un groupe d'action-

naires en vue de remanier le capital social. Une des combinaisons proposées reposait sur les bases suivantes: échange de deux actions anciennes de 500 fr. contre trois actions nouvelles de 250 francs. Le capital était ainsi réduit de 50 millions à 37 ½, millions, et la différence servait à amortir la plus grande partie du compte, portefeuille; dont le montant total s'élève à 10 millions de francs. Puis le capital était augmenté de 57½, millions à 50 millions, par la création de 50,000 actions nouvelles olfertes expital était augmenté de 57½, millions à 50 millions, par la création de 50,000 actions nouvelles olfertes reelle point trois anciennes, au prix de 250 francs. Ces 12½, millions nouveaux et liquides auraient servi à régler la dette flottante. Cette proposition n'a pas été acceptée par le conseil d'administration qui aurait, paraît-il, d'autres projets à l'étude.

Verband schweiz. Verkehrsvereine. Dieser Verein hielt am 10. dis seine Delegiertenversammlung in Zürich ab. Als Vorort wurde für nüchste Verein hielt am 10. dis seine Delegiertenversammlung in Zürich ab. Als Vorort wurde für nüchste Periode Basel bestimmt und ihm gleichzeitig das Postulat der Gründung eines ständigen Centralsversen. Des Fernern wurde die Herausgabe einer deutschen Broschüre der Schweiz, ihnlich der englischen, welche gegenwärtig im Druck, genehmigt, vorheihältlich die Zustimmung seitens der Sektionen hinsichtlich die Zustimmung seitens der Sektionen hinsichtlich der Zustimmung seiten der Betausgabe einer Schweizerischen Schulbrochlier, welche schon seit längerer Zeit in Beratung, soll nun befürderlichst zur Ausführung gelangen. Die Anstrengungen betr. Einführung des Sommerfahrplanes auf 1. Mai sollen fortgesetzt werden und gleichzeitig eine Eingabe an die Oberzolldirektion gemacht werden, zwecks coulanterer Behandlung des Reisendengepitäcks an der Grenze. Die Entschläten der Schulich der Grenze der Grenze bie Entschläten der Grenze der Grenz

schidigung an den jeweiligen Sekretiir des Vorortes wurde von 1F. 500 auf 1F. 1000 erhöht.

Der Internationale Verein der Gasthofbesitzer hielt am 6. Juni in dem grossen Sitzungssaule des Stockholmer Magistrats unter dem Vorsitz von O. Hoyer-Aachen seine dreissigste Generalversammlung ab. Das Hauptthema der Verhandlungen bildete der Entwurf von Bestimmungen betreffend die Rubezeit der Angestellten in Fest- und Schankwirtschaften: Manschlusse an das Referat des Vereinssyndikus Badtke erklitte die Versammlung in einer einstimmig angenommenen Resolution die neunstlindige Minimalruhezeit und den vierundzwanzigstündigen Rubetaf grift Hotels für undurchfürbrar, und sprach sich für die achtstündige Ruhezeit und den Wegfall des vollen Ruhetages aus. Für Stipendien zum Beauche von Fachschulen und für Unterstützung von Wohlfahrtseinrichtungen für Kellner (Kellnerheime u. s. w.) wurden 6000 Mark bewilligt. Grosses Interesse erregte ein Referat über Schleuderpreise und Rabatunwesen, sowie die Darleguugen des Vereinssyndikus an den Handelskammern. Die Versammlung stellte sich prinzipiell auf den Boden des paritätischen mit den Gehilfenverbänden auf dem Gebiete der Stellenvermittlung für sehr wünschenswert. Die Versammengehen mit den Gehilfenverbänden auf dem Gebiete der Stellenvermittlung für sehr wünschenswert. Die

scheidenden Aufsichtsratsmitglieder Spatz-Mailand, Döpfner-Luzern, Landsee-Inusbruck, Ellmer-Heidel-berg wurden einstimmig wiedergewisht. An Stelle des eine Wiederwahl ablehnenden Herrn Bieger-Ems wurde Spatch-Lindan i. B. neugewisht. Der Vor-stand, bestehend aus den Herren O. Hoyer-Aachen, Heinrich-Berlin, Herfs-M. Gladbach, wurde durch Zuruf wiedergewisht, ebenso Friedrich-Köln als Schriftfuhrer. Die nächstährige Versammlung findet im September in Budapest statt.

Hönirich-Berlin, Herfs-M. Una0nach, wurde uurch Zuruf wiedergewählt, ebenso Friedrich-Köln als Schriftführer. Die nächstjährige Versammlung findet in September in Budapest statt.

Die "Münchner Neuesten Nachrichten" schreiben über unsern Holeführer in ihrer Nummer vom 13. Juni: "Die Hotels der Schweiz." Herausgeben von Schweizer Hotelien-Verein. Durch dessen offizielles Centralbureau in Basel ist dieses ebenso der Schweiz eusserordentlich praktische Werk num zum dritten Male erschienen. Durch diesen dieses Bubes bezweckt der Schweizer Hotelier-Verein vor allem, dem stets dringender werdenden Verlangen des reisenden Publikums nach Bekanntgabe der Preise der gewöhnlichen Tagesbedürfnissen in den Hotels entgegenzusteuern. Es ist allgemein bekannt, dass jedes Jahr unter den Reisenden und in der Presse Klagen laut werden, deren Quintessen zu der Schweizer Hotelier-Verein wirkliche oder vermeintliche Überberderungen in Hotels hinausläuft. Wenn auch nicht in Hotels hibern Ranges, als für ihre Verhältnisse passend, veriren", der aber, dass ein von den Hotels grössere Leistungen erwarten, als sie entsprechend ihren finanziellen Gegenlöstungen zu beanspruchen berechtigt sind. An der Hand des Werkes "Die Hotel in Jahr der Werke hat sich der Schweizer Hotelierverein sieh nach den Grangen erwarten, als sie entsprechend ihren finanziellen Gegenlöstungen zu beanspruchen berechtigt sind. An der Hand des Werkes "Die Hotel in Jahr der Schweizer Hotels grössere Leistungen erwarten, als sie entsprechend ihren finanziellen Gegenlöstungen zu beanspruchen berechtigt sind. An der Hand des Werkes "Die Hotel in Jahr der Werke hat sich der Schweizer Hotelsgrössere Leistungen erwarten, als sie entsprechend ihren finanziellen Gegenlöstungen zu beanspruchen berechtigt sind. An der Hand des Werkes "Die Hotel in Jahr der Schweizer Hotels grössere Leistungen erwarten, als sie entsprechend ihren finanziellen Gegenlöstungen ihren

den Reisenden, wie auch den Hoteliers viele Unannehmlichkeiten. So vorfrefflich das textliche Material
des Buches ist, so reizend das auch dessen Bistes,
so reizend der auch dessen Bistech
von den hauptsichlichsten Fremdenwerkehrsplitzen
Generalansichten (Städte - und Landschaftsbilder)
eingeschaltet. Die dem Buche beigegebene geographische Reliefkarte der Schweiz enthält alle 'Gewässer. Haupt- und Bergbahnen, Postrouten, Strassen
und Touristenwege zu allen frequentierten Orten
und veranschaulicht in deutlicher Weise die schweizerische Alpenwelt. Als Anhang ist dem Werke ein
gleichartig bearbeitetes Verzeichnis der Hotels am
Bodensee, an den oberitalienischen Seen und Chamonix
beigegeben und zwar in Berücksichtigung des Umstandes, dass die drei Gronzgebiet im innigsten
Zusammenhange mit der Schweiz stehen. Dieser
Tultziger Weise horaussgegeben, ist gratis zu haben
gegen Einsendung von 25 Pfg. in Briefmarken für
Porto durch das Zentralbureau des Schweizer HotelierVoreins in Basel oder auf persönliches Verlangen
kostenlos in fast allen Hotels und Pensionen, sowie
Verkehrsbureaux der Schweiz, sowie auch in den
Buchhandlungen zum Preise von 40 Pfg. Mit diesem
schönen Werke hat sich der Schweiz Bereisenden
und sich den Dank aller die Schweiz Bereisenden
und sich den Dank aller die Schweiz Bereisenden
Ländern ihnliche Werke herzustellen. In Deutschland wurde vor zwei dahren hierzu der Versuch
gemacht; das Vuternehmen Iand aber leider nicht
die nötige Mitwirkung der Hotelbostzer.*





Witterung im April 1901. Bericht der schweizer, meteorologischen Centralanstalt

		Zahl der Tage					
		mit			helle		mit
		Regen	Schnee	Nebel	nelle	trübe	stark. Wind
Zürich		17	5	1	7	10	12
Basel		20	2	0	5	14	6
Neuchâtel		20	3	2	3	17	8
Genf	٠.	18	1	1	4	17	9
Bern		17	2	4	4	14	10
Luzern :	-9 3	19	4	0	5	9	5
St. Gallen		18	8	2	6	12	3
Lugano .		13	0	0	8	8	3
Chur		15	4	0	7	13	4
Davos		15	12	0	6	7	3
Sannanscheindauer in Stunden - Zürich 173 Basel							

133. Bern 155. Genf 146. Lugano 175. Dayos 158.

Das Programm der Generalversammlung

liegt der heutigen Nummer in Separatabdruck bei, zwecks Mitnahme zur Versammlung.

Das Centralbureau

Le Bureau central.

Le programme de l'assemblée générale tiré à part, est encarté dans le présent numéro, pour pouvoir être apporté à l'assemblée générale.

Vertragsbruch. — Rupture de contrat. Paul Dartsch, Saalkellner.

Hiezu eine Beilage.

Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler.

Dekorieren Sie Ibre Plafonds nach englischer Art mit .

Plastischen Deckentapete

(Anaglypta, Cordelova, Lignomur, Tynecastle, Salamander (feuerfest) etc.)

Vornehme Wirkung, rasche Verarbeitung, höchste Solidität, kein Reissen oder Spring.

Courante Dessins stets vorrätig in Rollen und Platten.

I Rlaular Tanahanlaren Ziiri

Münster i. Westf. 1899

* * * * Muster und Kataloge prompt. * * * *

J. Bleuler, Tapetenlager, Zürich, Bahnhofstr. 38.

OMESTIBLES. E. CHRISTEN, BALE.

Für die Hotelküche emnfehlen wi

Ia Saarkohlen: Püttlingen I, Louisenthal I

Iª Ruhrnusskohlen, Nuss I & II

Is belgische Würfelkohlen "Concorde"

25/50, 50/80 mm.
ie "Concorde"-Kohle empfiehlt sich allen Hotels mit Garten, da Jede Belästigung durch Rauch und Russ vermieden

In Originalwagons von 10,000 kg. nach allen Stationen.

Bürke & Albrecht in Zürich & Landquart

(H 2507 V) 129 Pnterlaken.

Für sofort zu verkaufen

event. zu vermieten in bester Lage des Kurortes ein ganz neu erstelltes, mit allem Komfort eingerichtetes Hotel mit 65 Fremden-betten, grosse Restaurationslokalitäten, Terrassen, Gärten etc. Liebhaber wollen sich wenden an Ad. Studer, Interlaken.

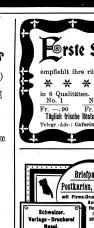
Ein kleineres Hotel & Pension

in schönster Lage eines grossen Lungenkurortes, mit grossem, eigenem Park, in welchem grosse Gartenwirtschaft betrieben wird; nebst einem Anbau, welcher eventuell auch zu Hotelzwecken eingerichtet werden kann, sowie ein Stück Boden zum Anbau, ein grosser Gemüsegarten, ist mit Inventar und Mobiliar sofort oder später, Familienverhältnisse halber, zu verkaufen. Solches würde sich auch als Herrschaftssitz eignen. Gefl. Anfragen sub Chiffre H1270 Ch an Haasenstein & Vogler, Chur. 174

Samuel Scheidegger, Fabrikant, Langenthal * HOTEL-LINGEN * * * * *

auch für Restaurants und Aussteuern
Aechte Bernerleinvand
Spezialität in Handgeweben, nur garantiert dauerhaltes, eigenes Fabrikat
Muster sitchen gerne franko zu Diensten.







rouve dans tous les bons Hôtels suisses

Pommery & Greno, Reims

Placierungsbureau des Schweiz. Wirtevereins

184 Waisenhausgasse 5, II, Zürich (beim Bahnhof)
placiert Hotel-Personal aufs gewissenlafteste. Wir stehen in engster fühlung
mit den beiden Vereins-Boreaur "Union Helretia" und "Benfer Verein".

Gebrüder Schwabenland, Mannheim, 67, 38-46 Specialität: Grosse goldene Medaille Gediegene Küchen-Einrichtungen Goldene Medaille und Ehrenpreis für Fotels, Restaurants und Cafés

allen Export nach llen Ländern.



30 Jahre alt, welchem eine füchtige Frau zur Seite steht, kinderlos, mit mehrjährigem eigenen Geschäft (Pacht) in der Schweiz und Italien, deutsch, franz., engl. und ital. sprechend, sucht für Anfang Juli oder später die

Direktion eines Hotels

übernehmen. Spätere Beteiligung oder Kauf nicht ausgeschlossen. Kaution kann in jeder Höhe gestellt werden. Offerten an die Hotel-Revue unter Chiffre H 7 R.

Fromage vieux à râper d'Unterwald * * * * Beurre frais de table de centrifuge * * Beurre frais de cuisine de pure crême Miel d'abeilles extrait pur * * fournit en bonnes qualités à prix modérés

Otto Amstad à Beckenried, Unterwald.

("Otto" est nécessaire pour l'adresse).
Médaille d'argent: Exposition universelle Paris 1900